

## 4. Mose 13

Elberfelder Übersetzung (Edition CSV Hückeswagen). © Christliche Schriftenverbreitung, www.csv-bibel.de



**1** Und der HERR redete zu Mose und sprach: **2** Sende dir Männer aus, dass sie das Land Kanaan auskundschaften, das ich den Kindern Israel gebe; je einen Mann für den Stamm seiner Väter sollt ihr aussenden, jeder ein Fürst unter ihnen. **3** Und Mose sandte sie aus der Wüste Paran aus nach dem Befehl des HERRN, allesamt Männer, die Häupter der Kinder Israel waren. **4** Und dies sind ihre Namen: für den Stamm Ruben: Schammua, der Sohn Sakkurs; **5** für den Stamm Simeon: Schaphat, der Sohn Choris; **6** für den Stamm Juda: Kaleb, der Sohn Jephunnes; **7** für den Stamm Issaschar: Jigal, der Sohn Josephs; **8** für den Stamm Ephraim: Hosea, der Sohn Nuns; **9** für den Stamm Benjamin: Palti, der Sohn Raphus; **10** für den Stamm Sebulon: Gaddiel, der Sohn Sodis; **11** für den Stamm Joseph, für den Stamm Manasse: Gaddi, der Sohn Susis; **12** für den Stamm Dan: Ammiel, der Sohn Gemallis; **13** für den Stamm Aser: Sethur, der Sohn Michaels; **14** für den Stamm Naphtali: Nachbi, der Sohn Waphsis; **15** für den Stamm Gad: Geuel, der Sohn Makis. **16** Das sind die Namen der Männer, die Mose aussandte, um das Land auszukundschaften. Und Mose nannte Hosea<sup>1</sup>, den Sohn Nuns, Josua<sup>2</sup>.

**17** Und Mose sandte sie aus, um das Land Kanaan auszukundschaften, und sprach zu ihnen: Zieht hier hinauf an der Südseite<sup>3</sup> und steigt auf das Gebirge, **18** und beseht das Land, wie es ist; und das Volk, das darin wohnt, ob es stark oder schwach, ob es gering oder zahlreich ist; **19** und wie das Land ist, in dem es wohnt, ob es gut oder schlecht ist; und wie die Städte sind, in denen es wohnt, ob es in Lagern oder in Festungen wohnt; **20** und wie das Land ist, ob es fett oder mager ist, ob Bäume darin sind oder nicht. Und fasst Mut und nehmt von der Frucht des Landes. Die Tage aber waren die Tage der ersten Trauben.

**21** Und sie zogen hinauf und kundschafteten das Land aus, von der Wüste Zin bis Rechob, wenn man nach Hamat geht. **22** Und sie zogen an der Südseite<sup>4</sup> hinauf und kamen bis Hebron, und dort waren Achiman, Scheschai und Talmi, die Kinder Enaks. Hebron aber war sieben Jahre vor Zoan in Ägypten erbaut worden. **23** Und sie kamen bis in das Tal Eskol<sup>5</sup> und schnitten dort eine Rebe mit *einer* Weintraube ab und trugen sie zu zweit an einer Stange, auch Granatäpfel und Feigen. **24** Jenen Ort nannte man Tal Eskol wegen der Traube, die die Kinder Israel dort abgeschnitten hatten. **25** Und sie kehrten nach Verlauf von vierzig Tagen von der Erkundung des Landes zurück.

**26** Und sie gingen und kamen zu Mose und zu Aaron und zu der ganzen Gemeinde der Kinder Israel in die Wüste Paran nach Kades; und sie brachten ihnen und der ganzen Gemeinde Bescheid und zeigten ihnen die Frucht des Landes. **27** Und sie erzählten ihm und sprachen: Wir sind in das Land gekommen, wohin du uns gesandt hast; und wirklich, es fließt von Milch und Honig, und dies ist seine Frucht. **28** Nur dass das Volk stark ist, das in dem Land wohnt, und die Städte befestigt, sehr groß; und auch die Kinder Enaks haben wir dort gesehen. **29** Amalek wohnt im Land des Südens, und die Hethiter und die Jebusiter und die Amoriter wohnen auf dem Gebirge, und die Kanaaniter wohnen am Meer und an der Seite des Jordan. **30** Und Kaleb beschwichtigte das Volk gegenüber Mose und sprach: Lasst uns nur hinaufziehen und es in Besitz nehmen, denn wir werden es gewiss überwältigen. **31** Aber die Männer, die mit ihm hinaufgezogen waren, sprachen: Wir vermögen nicht gegen das Volk hinaufzuziehen, denn es ist stärker als wir. **32** Und sie verbreiteten unter den Kindern Israel ein böses Gerücht über das Land, das sie auskundschaftet hatten, und sprachen: Das Land, das wir durchzogen haben, um es auszukundschaften, ist ein Land, das seine Bewohner frisst; und alles Volk, das wir darin gesehen haben, sind Leute von hohem Wuchs; **33** Auch haben wir dort die Riesen gesehen, die Kinder Enaks, von den Riesen; und wir waren in unseren Augen wie Heuschrecken, und so waren wir auch in ihren Augen.

## Fußnoten

1. Hebr. Hoschea: Rettung.
2. Hebr. Jehoschua: Der HERR ist Rettung (vgl. 2. Mose 17,9).
3. O. durch den Süden (hebr. Negev: Bezeichnung für den Süden Israels).
4. O. durch den Süden (hebr. Negev: Bezeichnung für den Süden Israels).
5. D.i. Traube.